

ДОГОВІР ПРО СПІВПРАЦЮ

поміж

**Національним гірничим університетом,
49-027 Дніпро, вул. Дмитра Яворницького 19, Україна,
представлений**

проректором з міжнародних зв'язків – професором Олександром Шашенком

та

**Вищою державною професійною школою
ім. ротмістра Вітольда Пілецького з м. Освенцім
32-600 м. Освенцім, вул. М. Колбего 8, Польща,
представленої
ректором – професором Вітольдом Станковським**

Даний договір стосується співпраці між Вищою державною професійною школою ім. ротмістра Вітольда Пілецького з м. Освенцім, Польща та Національним гірничим університетом з м. Дніпро, Україна.

Сторони погоджуються на підтримку академічних обмінів і розвитку науково-дослідницької діяльності, що відповідають потребам і цілям, які мають за мету отримання спільних позитивного ефекту, а також за взаємної згоди визначають сферу і предмет співпраці на підставі наступних положень.

Національний гірничий університет і Вища державна професійна школа ім. ротмістра Вітольда Пілецького встановлюють такі засади:

§1

1. Сторони даного договору зобов'язуються працювати при створенні програм співпраці працівників і студентів, що мають освітні і дослідницькі цілі.
2. Співпраця між сторонами буде відбуватися за наступними напрямками:
 - a) обмін студентами і/або стажистів,
 - b) обмін викладачами,
 - c) спільні наукові дослідження і публікації,
 - d) сумісні конференції, семінари, практики і наради,
 - e) спільні навчальні програми, сумісне дипломування,
 - f) сумісні програми післядипломної освіти
3. Деталі співробітництва сторін будуть узгоджені додатковими угодами.

§2

1. Даний договір набуває чинності в день підписання і укладається на строк 5 років із збереженням 6-місячного терміну поновлення його важності.
2. При необхідності договір можна уневажнити кожною зі сторін із завершенням семестру, з дотриманням 3-ьох місячного терміну на узгодження усіх деталей, при чому за кінець семестру Сторони визначають:
 - зимового: 28 лютого
 - літнього: 30 вересня
3. Кожна зі сторін може у будь-який час запропонувати зміни щодо даного договору. Зміни вступають в силу в день їх документального затвердження у писемній формі і підписання офіційними представниками обох Університетів.
4. Дану умову укладено польською і українською мовою у двох ідентичних примірниках з однаковою правовою основою, підписаної обома сторонами.

§3

1. Контактною особою до реалізації основних положень цього договору є і уповноважений представник до міжнародної діяльності Центру українсько-польської співпраці Національного гірничого університету Стініслав Бжезняк.
2. Контактною особою до реалізації основних положень цього договору з боку Вищої державної професійної школи ім. ротмістра Вітольда Пілецького з м. Освенцім є мгр. Моніка Моніка Убік, керівник відділу освіти і студентської роботи.

§4

1. Даний договір не має фінансових зобов'язань для Сторін.
2. Наявні непорозуміння та спори вирішуватимуться за допомогою переговорів та консультацій.

Вища державна професійна школа
ім. Вітольда Пілецького з м. Освенцім, Польща

REKTOR
PWSZ Oswiecim
im. rtm. W. Pileckiego
prof. zw. dr hab. Witold Stankowski

проф. Вітольд Станковські
Ректор

Освенцім, «12» січня 2017 р.

Національний гірничий університет
Дніпро, Україна

Александр Шашенко

проф. Олександр Шашенко
проректор з міжнародних зв'язків



Дніпро, « » січня 2017 р.

Моніка Убік